

<p>PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID UIT HET ADMINISTRATIEF ARRONDISSEMENT VERVIERS (PSC 120.01)</p>	<p>SOUS-COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE DE L'ARRONDISSEMENT ADMINISTRATIF DE VERVIERS (S-C.P. 120.01)</p>
<p>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 18 DECEMBER 2023 MET BETREKKING TOT DE TOEKENNING VAN ECOECHEQUES IN 2023</p>	<p>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 18 DÉCEMBRE 2023 PORTANT ATTRIBUTION D'ECOECHEQUES EN 2023</p>
<p>Cao van 14 januari 2022 geregistreerd op 10/05/2022 registratienummer 172612; Cao van 16 december 2021 geregistreerd op 09/05/2022 - registratienummer 172485; Cao van 29 juni 2020 geregistreerd op 30/07/2020 - registratienummer 159782; Cao van 29 juni 2020 geregistreerd op 30/07/2020 - registratienummer 159781; Cao van 19 december 2019 geregistreerd op 19/03/2020 - registratienummer 157737; Cao van 7 september 2017 geregistreerd op 27/10/2017 - registratienummer 142274; Cao van 7 september 2017 geregistreerd op 27/10/2017 - registratienummer 142273; Cao van 23 november 2016 geregistreerd op 22/12/2016 - registratienummer 136775/co/120.01; Cao van 26 november 2015 geregistreerd op 10/02/2016 - registratienummer 131256/co/120.01; Cao van 12 juni 2014 geregistreerd op 17/07/2014 - registratienummer 122581/co/120.01; Cao van 9 december 2011 geregistreerd op 22/12/2011 - registratienummer 107562/co/120.01;</p>	<p>CCT du 14 janvier 2022 enregistrée le 10/05/2022 - numéro d'enregistrement 172612 ; CCT du 16 décembre 2021 enregistrée le 09/05/2022 - numéro d'enregistrement 172485 ; CCT du 29 juin 2020 enregistrée le 30/07/2020 - numéro d'enregistrement 159782 ; CCT du 29 juin 2020 enregistrée le 30/07/2020 - numéro d'enregistrement 159781 ; CCT du 19 décembre 2019 enregistrée le 19/03/2020 - numéro d'enregistrement 157737 ; CCT du 7 septembre 2017 enregistrée le 27/10/2017 - numéro d'enregistrement 142274 ; CCT du 7 septembre 2017 enregistrée le 27/10/2017 - numéro d'enregistrement 142273 ; CCT du 23 novembre 2016 enregistrée le 22/12/2016 - numéro d'enregistrement 136775/CO/120.01 ; CCT du 26 novembre 2015 enregistrée le 10/02/2016 - numéro d'enregistrement 131256/CO/120.01 ; CCT du 12 juin 2014 enregistrée le 17/07/2014 - numéro d'enregistrement 122581/CO/120.01 ; CCT du 9 décembre 2011 enregistrée le 22/12/2011 - numéro d'enregistrement 107562/CO/120.01 ;</p>
<p>Gelet op het protocol van sociaal akkoord van 18 december 2023</p>	<p>Vu le protocole d'accord social du 18 décembre 2023</p>
<p>WORDT TUSSEN ACV-CSC Metea De Algemene Centrale ABVV enerzijds,</p> <p>EN</p> <p>FEDUSTRIA, de federatie van de textiel-, hout- en meubelindustrie, anderzijds</p> <p>HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:</p>	<p>IL EST CONVENU ENTRE ACV-CSC Metea La Centrale Générale FGTB d'une part,</p> <p>ET</p> <p>FEDUSTRIA, la fédération de l'industrie du textile, du bois et de l'ameublement d'autre part,</p> <p>CE QUI SUIT:</p>

HOOFDSTUK 1 – VOORWERP VAN DE OVEREENKOMST	CHAPITRE 1 – PORTÉE DE LA CONVENTION
<p><u>Artikel 1</u></p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst legt de voorwaarden en modaliteiten vast tot toekenning van ecocheques zoals voorzien bij KB van 14 april 2009 (BS 20 mei 2009).</p>	<p><u>Article 1</u></p> <p>La présente convention collective de travail fixe les conditions et modalités d'octroi d'écochèques comme prévu par l'AR du 14 avril 2009 (MB 20 mai 2009).</p>
HOOFDSTUK 2 – TOEPASSINGSGBIED	CHAPITRE 2 – CHAMP D'APPLICATION
<p><u>Artikel 2</u></p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle textielondernemingen uit het administratief arrondissement Verviers en op alle daarin tewerkgestelde arbeiders die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers nr. 120.01 en effectieve arbeidsprestaties hebben geleverd in 2023.</p> <p>Met "arbeiders" worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.</p>	<p><u>Article 2</u></p> <p>Cette convention collective de travail s'applique à toutes les entreprises textiles de l'arrondissement administratif de Verviers et à tous les ouvriers qui y sont occupés relevant de la compétence de la Sous-Commission Paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de Verviers n° 120.01 qui ont fourni des prestations de travail effectives en 2023.</p> <p>On entend par «ouvriers» les ouvriers et les ouvrières.</p>
HOOFDSTUK 3 – TOEKENNING VAN EEN EENMALIGE VERGOEDING ONDER DE VORM VAN ECOCHEQUES	CHAPITRE 3 – OCTROI D'UNE INDEMNITÉ UNIQUE SOUS FORME D'ÉCOCHÈQUES
<p><u>Artikel 3</u></p> <p>Art. 3. Een eenmalig, uitzonderlijk en niet-recurrent voordeel wordt toegekend in de vorm van ecocheques.</p> <p>Dit eenmalig, uitzonderlijk en niet-recurrent voordeel wordt toegekend in de loop van de maand december van het jaar 2023.</p> <p>Het bedrag van de ecocheques is 220 EUR voor de arbeiders die daadwerkelijk arbeidsprestaties hebben geleverd gedurende 26 dagen of meer tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst.</p> <p>Het bedrag van de ecocheques is 30 EUR voor de arbeiders die daadwerkelijk arbeidsprestaties hebben geleverd gedurende 25 dagen of minder tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst.</p> <p>De eventuele individuele probleemgevallen zullen worden besproken in het paritair subcomité.</p>	<p><u>Article 3</u></p> <p>Un avantage unique, exceptionnel et non récurrent, est octroyé sous forme d'écochèques.</p> <p>Cet avantage unique, exceptionnel et non récurrent, est octroyé dans le courant du mois de décembre de l'année 2023.</p> <p>Le montant des écochèques s'élève à 220 euros pour les ouvriers qui ont fourni des prestations de travail effectives pendant 26 jours ou plus au cours de la durée de validité de la présente convention.</p> <p>Le montant des écochèques s'élève à 30 euros pour les ouvriers qui ont fourni des prestations de travail effectives pendant 25 jours ou moins au cours de la durée de validité de la présente convention.</p> <p>Les éventuels cas problématiques individuels seront discutés au sein de la sous-commission paritaire.</p>

<p><u>Artikel 4</u></p> <p>De ecochèques worden volgens de modaliteiten voorzien in artikel 3 hierboven ook toegekend aan de uitzendkrachten.</p> <p>De toekenning van de ecochèques aan de uitzendkrachten gebeurt door het uitzendkantoor voor rekening van de gebruiker.</p> <p>De eventuele individuele probleemgevallen zullen binnen het paritair subcomité worden besproken.</p>	<p><u>Article 4</u></p> <p>Les écochèques sont également accordés aux travailleurs intérimaires selon les modalités prévues à l'article 3 ci-dessus.</p> <p>L'octroi des écochèques aux travailleurs intérimaires se fait par l'agence d'intérim pour le compte de l'utilisateur.</p> <p>Les éventuels cas problématiques individuels seront discutés au sein de la sous-commission paritaire.</p>
<p>HOOFDSTUK 4 – TERUGVORDERING BIJ EEN SECTORAAL SOCIAAL FONDS</p>	<p>CHAPITRE 4 – RECOUVREMENT AUPRÈS D'UN FONDS SOCIAL SECTORIEL</p>
<p><u>Artikel 5</u></p> <p>De in overeenstemming met artikel 3 en 4 toegekende ecochèques kunnen door de werkgever (voor de uitzendkrachten: de gebruiker) worden teruggevorderd bij een Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Textielnijverheid van het administratief arrondissement Verviers (hierna het Fonds genoemd).</p>	<p><u>Article 5</u></p> <p>Les écochèques accordés conformément aux articles 3 et 4 peuvent être récupérés par l'employeur (pour les travailleurs intérimaires : l'utilisateur) auprès d'un Fonds de Sécurité d'existence de l'Industrie Textile de l'arrondissement administratif de Verviers (ci-après dénommé le Fonds).</p>
<p><u>Artikel 6</u></p> <p>De administratieve formaliteiten betreffende de uitvoering van onderhavig hoofdstuk worden door het beheerscomité van het Fonds vastgesteld. De administratieve richtlijnen van het beheerscomité van het Fonds moeten door de werkgever (voor de uitzendkrachten: de gebruiker) nageleefd worden.</p> <p>De eventuele individuele probleemgevallen zullen binnen het paritair subcomité worden besproken.</p>	<p><u>Article 6</u></p> <p>Les formalités administratives nécessaires à l'exécution du présent chapitre sont fixées par le comité de gestion du Fonds. Les directives administratives du comité de gestion du Fonds doivent être respectées par l'employeur (pour les intérimaires : l'utilisateur).</p> <p>Les éventuels cas problématiques individuels seront discutés au sein de la sous-commission paritaire.</p>
<p>HOOFDSTUK 5 – EINDBEPALINGEN</p>	<p>CHAPITRE 5 – DISPOSITIONS FINALES</p>
<p><u>Artikel 7</u></p> <p>De ondertekenende partijen vragen dat deze collectieve arbeidsovereenkomst algemeen verbindend zou verklaard worden per koninklijk besluit.</p>	<p><u>Article 7</u></p> <p>Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail soit rendue obligatoire par arrêté royal.</p>
<p><u>Artikel 8</u></p> <p>Deze overeenkomst is gesloten voor een bepaalde duur van één jaar. Zij is van toepassing van 1 januari 2023 tot en met 31 december 2023.</p>	<p><u>Article 8</u></p> <p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée d'un an. Elle entre en vigueur au 1er janvier 2023 et prend fin le 31 décembre 2023.</p>
<p>Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de</p>	<p>Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de cette convention collective, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont</p>

werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de voorzitter en de secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.	remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le président et le secrétaire
--	---